

泉州戲曲弦管研究叢書

泉州弦管精抄曲譜

泉州市文化局
泉州地方戲曲研究社

編

中國戲劇出版社

泉州市文化局、泉州地方戏曲研究社 编

泉州弦管精抄曲谱

编注 郑国权

中国戏剧出版社

图书在版编目(CIP)数据

泉州弦管精抄曲谱/郑国权编注. —北京:中国戏剧出版社,2007.11
(泉州戏曲弦管研究丛书)
ISBN 978-7-104-02691-4

I. 泉… II. 郑… III. 戏曲音乐—乐谱—泉州市 IV. J643.557

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 178117 号

泉州弦管精抄曲谱

策 划 : 郑国权 黄艳华

责任编辑 : 黄艳华

责任出版 : 冯志强

出版发行 : 中国戏剧出版社

地 址 : 北京市海淀区紫竹院路 116 号嘉豪国际中心 A 座 10 层

邮 编 : 100097

电 话 : 010—58930221 58930237 58930238

58930239 58930240 58930241 (发行部)

传 真 : 010—58930242 (发行部)

经 销 : 全国新华书店

印 刷 : 泉州晚报印刷厂

开 本 : 850 × 1168 1/16

印 张 : 40

版 次 : 2007 年 11 月北京第 1 版第 1 次印刷

书 号 : ISBN 978 - 7 - 104 - 02691 - 4

定 价 : 200.00 元(全 2 册)

版权所有 违者必究

鉤沉珍貴南音資料

共享先賢文化遺產

為泉州弦管精抄曲譜出版題

二〇〇七年八月王文章



钩沉为了共享

郑国权

——《泉州弦管精抄曲谱》编校、出版纪事

首先，我们要衷心感谢中国艺术研究院院长、中国非物质文化遗产保护中心主任、研究员王文章为本书的出版题词。

王院长这幅题词，高度概括了这部曲谱钩沉出版工作的意义所在。我们把它置于卷首刊出。

同时，泉州市文化局局长龚万全也十分重视这部曲谱的发现与编注出版，表示泉州市文化局作为主编单位之一，以示支持。

下面，简略介绍一下这部曲谱发现的经过，和它可供我们共享的文化价值。

泉州南音（原称弦管）在申报国家级非物质文化遗产名录，并向世界非物质文化遗产代表作名录的目标冲刺的氛围中，原来对古老音乐不太留意的人士，也关心起南音事业来。其中有位朋友忽然想起有次偶然机会，发现某个『高阁』中，有一包南音曲簿，是先人『束而藏之』的。于是他便郑重其事地上门告诉我，要我去找来看看，也许对『申报』有助益。我便循着这条『线索』，去拜托另一位朋友，通过他去设法商借这些曲簿。过了不久，这位热心的朋友果然不负所托，骑着自行车，拎来一小袋曲簿，打开一看，共有大小不一的手抄和油印的曲簿四本，其中主要的一部是散曲集，非常厚重，各门类

【泉州弦管精抄曲谱】

钩沉为了共享

第一页

的清唱曲一百又二首，都是弦管界经常传唱的曲目，很有特色，不可多得。于是我提议把它扫描再版，让孤本复活，使先贤的智慧不致沉沦，珍贵的资料供社会共享，以利于南音事业的发展。这个想法得到朋友的同意和支持以后，我随即投入编辑制作工作，决计精装彩色印刷，以再现撩拍符号标红的原貌。

促使我们下决心出版这部曲谱的原因，说到底则是它的独特价值。

一、这部『曲簿』最受人赞赏的，是它精致和严谨并具的艺术价值。抄录者在一本竖行红格近二百面的旧式账簿上，用美妙的书法，抄满了曲词、工义谱、琵琶指法，一竖一划，一点一踢，自始至终，都一丝不苟，字字珠玑，整齐美观；而更加醒目的是那些撩拍符号，全部用朱色标示，位置准确，大小如一。真使人不敢相信这是人工所为，无异于刻印生成。笔者初次看到它，甚为惊喜。不由地联想到两年前，在石狮玉湖吴抱负先生家中，第一次看到那部精致的手抄《指谱》时所涌起的那种肃然起敬之情，此时又油然而生。当年在编辑《袖珍写本道光指谱》时，我曾撰文赞赏弦管人追求精致化的文化精神，世上才会有这部少见的袖珍写本。也许是天缘巧合，好事成双。前年发现的是『指谱』，今次发现的则是『曲谱』。这部曲谱一旦编印出版以后，那么，弦管的『指』、『谱』、『曲』，都有精致的抄本，都可以集中地『跃然纸上』，呈现在世人面前，让爱好者在赏心悦目中，进一步体认弦管文化的博大精深。

二、这部『曲簿』的字里行间，还用铅笔注写了『音』、『白』等文字。呈现了先贤讲究文读和白读之分的史料价值。这是其它曲簿所没有的，很有借鉴意义。大家知道，泉州弦管用地道的泉腔方言演唱，十分讲究咬字吐音，以求唱腔的字正音准、韵律优美。其中有个优良传统，就是在唱曲时，对曲词的每个字，都要分清文读或白读。专家指出，泉州方言是由中原历代移民带来的，有秦汉、魏晋、唐宋等不同时期的语音融汇在一起。在社会生活中，老百姓的日常交谈，说的大都是大白话，而私塾先生在传道、授业，讲解儒家经典时，则用『读书音』，也称『孔子白』或『文读』，接近『中原音韵』。在官场，所说的话除了『文读』之外，还有一种『兰青官话』，介乎北方官话与方言之间，以便于泉州人到外地当官或外地人到泉州

任职，彼此间的语言交流。明代思想家李贽长年在外地当官做学问，说的恐怕就是这种话（已故陈泗东先生曾著文，指出《史纲评要》中有大量「乡音未改」的闽南特色的语言文字，可以为证）。除此之外，作为反映社会生活的泉州传统戏曲与弦管，在语言文字方面，不论白读、文读或兰青官话，都得加以运用，缺一不可，而且特别讲究。泉州傀儡戏的表演要「看簿」演出，傀儡簿的文字只求音准，不求字正。比如「一」字一划不写，而写多笔的「职」字，为的是「一」字在此处要白读为「职」。戏剧中的先秦人物「费无忌」，簿上写为「备无忌」，因为作为姓氏的「费」要读「备」而不读「惠」。至于弦管，则主要靠「念嘴」，由弦管先生把曲词口传给学生。文白分清，明句读（读音逗），不含糊。戏曲弦管中凡是读书人出身的秀才或大家闺秀以至官场上的人物，大都用「文读」；包拯、钦差等外来官员，则改说「兰青官话」。而寻常百姓以及丫头、差役等等，便以说大白话居多。之所以这样做，一来是戏曲弦管的演唱中，需要通过言谈举止来表现人物的身份和性格，二来是谱曲时是「依字定音」，一个字因为文白不同，其四声及音调也会有所不同。从业者如果经过认真师承、严格训练，在艺术实践中，自然会抑扬顿挫、吞吐浮沉，唱念起来便会优美动听。否则就会不同程度地削弱艺术表现力。

简言之，上述种种，无疑是非物质传统文化的一部分。可惜前人未曾加以总结，更无人为之著书立说，留给后人继承遵循。因而弦管界常常为某些字或句的文白读，争论不休。如「自来生长」一曲，「生长」两字是文读或白读，各执一词，莫衷一是。又如「枉数归期」及「数尽更筹」的「数」字，有的弦友认为应文读为「素」，有的则坚持认为应该白读为「嗽」。这个字之争，直到《袖珍写本道光指谱》的发现和出版，才有个答案，这部一百六十多年前的抄簿，对以上的「数」字，几乎都用同音字「诉」字代替。由此可见，古人对于这个「数」字，显然是文读为「诉」字音。从这个事例来看，要寻找曲词文白读的规律，还应该从传统曲簿着眼。但实际情况是，多数曲簿极少为文白读加注。迄今所见，只有这部精抄簿在几首曲中用铅笔加以注明。这就显得十分难得。如簿中《打叠行李》一曲中，有句「兼逢着霜雪天柳枝尽冻死，腊雪霏霏，见许桥上白雪……」，其中相近的三个「雪」字，第一字注「白」，第二、三字注「音」。这表明，第一个「雪」字，要白读「说话」的「说」，而第

二、三个『雪』字则文读《说文》的『说』。其他类似的注还有数十处。编者在编辑时，生怕在扫描、印刷过程中，把那些加注的铅笔字淡化掉，特在页脚一一标明，以期先贤的经验得以传承。

三、这部手抄曲簿还有正本清源的学术价值。回顾这部手抄曲簿的诸多可贵之处，弦友也许会问，这部曲簿是谁抄写的？又是谁加注的？据介绍并从曲簿本身分析，这抄者与注者看来不是同一个人。但抄者肯定是文墨高手和弦管行家。而加注者无疑是技高一筹、熟知音韵的佼佼者。可惜他们都已成为古人，难以查个清楚明白。但可以肯定的是，他们都是泉州市区人士。这一点非常重要。泉州南音之所以称为泉州南音，是因为南音是以泉州府治所在地的地道方言为标准的。泉州市区过去的馆阁享有盛名，传承历史悠久，一代一代的名师为弦管界所推崇。上世纪六十年代，市区领导人邀请十三位名师整理的《指谱大全》，被弦管界奉为正宗的弦管『教科书』。近年晋江市据此编校出版《弦管指谱大全》，受到一致好评，认为是最完整的一部。至于清唱曲，这部名家精抄、名家点注的曲簿，应当是在一定程度上继承了泉州市区弦管先贤的智慧。从这个意义上说，它应当列为正宗传承的抄簿，具有实用价值与研究价值。基于此，我们就没有理由任其尘封以至沉沦下去。设法把它编印出来，把一本变为千本，甚至更多，让大家共享，并得以传承，应该是钩沉、抢救和保护非物质文化遗产的目的所在。

目 录

曲名	滚门或曲牌及故事来源	页码
天台云锁	锦板过双闰	二
莲步行出	相思引过锦板《郭华》	三
零落琴弦	相思引大八骏马《张琪》	六
打叠行李	锦板	九
路途中	锦板《葛希谅》	十一
三更人	锦衣香《尹行义》	十四
论人情	倍工碧玉琼过锦板	十五
出只汉关	倍工过相思引叠字《王昭君》	十七
谢小姐	双闰《吕蒙正》	十八
辗转三思	北相思《杨贵妃》	二十
若还无意	锦板过中潮《陈三五娘》	廿三
记古时	双闰《陈三五娘》	廿四
高楼上	十三腔《集句组曲》	廿五

谢得小姐	叠韵悲《尹行义》	廿八
自别归来	沙淘《杨管粹玉》	卅二
羨君瑞	竹马儿《张琪》	卅四
珠泪垂	倍工巫山十二峰《王魁》	卅七
趁春光	中滚小百花	四十
听说当初	中滚《王昭君》	四二
点点催更	锦板《高文举》	四四
恨着文举	锦板过双闰《高文举》	四七
自君去	双闰过福马	四八
一路行来	福马过浆水《孟姜女》	五十
送君	相思引《苏秦》	五一
盘山过岭	相思引《吕云英》	五四
思忆当初	相思引《姜孟道》	五六
头茹髻欹	倍工叠字带花回《陈三五娘》	五八
既念诚心	中望远《三藏取经·雷有声》	六十
月照芙蓉	山坡羊	六一

【泉州弦管精抄曲谱】

目 录

第 二 页

掩泪出关 中玉交《王昭君》 六三

夏来人 长滚 六五

追忆当日 相思引《郑元和》 六七

人生一世 中滚《蔡伯喈》 七十

君去应举 长滚 七十二

月半纱窗 中潮望吾乡入潮叠《陈三五娘》 七四

班头爷 短潮《陈三五娘》 七六

当初贫 寡北《苏秦》 七八

只冤苦 北相思《高文举》 八一

寻思起来 北相思《王昭君》 八四

无处栖止 北相思《吕蒙正》 八六

我为你 北相思《陈三五娘》 八九

魏邦去 北青阳 《苏秦》 九二

我邀你 短滚 九三

阿娘差遣 长潮鸪啼《陈三五娘》 九四

温侯听 长潮《凤仪亭·貂蝉》 九六

岭路欹斜 相思引《高文举》 九九

忍除八死 福马《陈三五娘》 一零二

怜君此去 福马 一零五

多少可恨 序滚《陈三五娘》 一零七

举起金杯 生地狱三奠酒 一零九

画堂彩结 二调集贤宾 一一二

辗转乱方寸 锦板《郭华》 一一四

思明台 锦板南北交(四大对之一)《苏英》 一一七

离汉宫 锦板南北交(四大对之一)《王昭君》 一二零

小将军 锦板南北交(四大对之一)《刘智远》 一二三

想起当初 相思引九连环《陈三五娘》 一二六

遥望情君 相思引九连环 一三零

来到阴山 沙淘《王魁》 一三二

回想当日 杜相思《张琪》 一三六

孤灯独对 沙淘 一三九

月老结丝 山坡里 一四一

娇养深闺	沙淘金《吕蒙正》	……	一四三
泥金书	福马《王十朋》	……	一四五
拜告将军	福马《孟姜女》	……	一四八
听说您	叠韵悲《尹行义》	……	一五零
睢阳	叠韵悲《杨管粹玉》	……	一五三
恨着姑娘	四遇反《陈妙常》	……	一五五
恨王魁	竹马儿《王魁》	……	一五七
烧酒醉	寡叠	……	一五九
听爹说	北青阳《刘智远》	……	一六零
重台别	北青阳《陈杏元》	……	一六二
到只处	长寡《卢俊义》	……	一六五
奏明君	长寡《苏英》	……	一六八
满空飞	长寡《郑元和》	……	一七一
一炷香	序滚《尼姑落山》	……	一七四
一间草厝	中望远《孟姜女》	……	一七七
记得共君	中望远《吕蒙正》	……	一七八

珠泪垂	倍工巫山十二峰四大对《王魁》	……	一八零
碧云合	倍工巫山十二峰	……	一八三
对菱花	倍工巫山十二峰	……	一八五
一路行	倍工巫山十二峰珠泪合《吕云英》	……	一八八
一路行来	四孤八宝妆四无名《吕云英》	……	一九一
天色未明	(又名困都不得)倍工四孤十八学士	……	一九五
停针觅绣	倍工七犯子	……	一九七
一盏孤灯	倍工带花回	……	二零零
轻移莲步	中倍风霜不落叶(春景)	……	二零三
有人处	中倍(春景)	……	二零五
一望峻岭	中倍渔父第一(夏景)《程鹏举》	……	二零七
值曾识出路	中倍(夏景)《孟姜女》	……	二零九
拙时无意	中倍九串珠(秋景)	……	二一二
情人分散	中倍九串珠(秋景)	……	二一四
鹅毛雪飞落	中倍如玉(冬景)	……	二一六
雪花飞	中倍古轮台(冬景)	……	二一九

【泉州弦管精抄曲谱】

目 录

第 四 页

良缘未遂 首出竹马儿(外套)《吕蒙正》…………… 二二一

抄起绣罗衣 (良缘未遂次出)《吕蒙正》…………… 二二三

到破窑 (良缘未遂三出)《吕蒙正》…………… 二二三

所见可浅 首出中倍轻杯套(外套)…………… 二二四

掀开镜盒 倍工叠字过双闰(所见可浅次出)…………… 二二五

咱双人 双闰尾声(所见可浅三出)《陈三五娘》…………… 二二七

搬奏龙颜 沙淘金(外套首出)《王昭君》…………… 二二八

忆别神州 锦板风餐北(外套次出)《王昭君》…………… 二二九

看番军 锦板叠(外套三出)《王昭君》…………… 二二九

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

好男魂未

泉州弦管精抄曲谱

泉州弦管精抄曲谱
此谱乃泉州弦管之精抄也。其曲调悠扬，节奏明快，实为闽南音乐之瑰宝。全谱共分若干卷，每卷收录名曲若干首。谱中不仅记载了曲名，更详细标注了演奏的指法、气息、强弱等要领，是学习泉州弦管不可或缺之教材。其曲调多取材于民间生活，情感真挚，韵味独特，深受海内外华人喜爱。此谱之精抄，旨在传承这一古老艺术，让更多人领略泉州音乐之美。

泉州弦管精抄曲谱
此谱乃泉州弦管之精抄也。其曲调悠扬，节奏明快，实为闽南音乐之瑰宝。全谱共分若干卷，每卷收录名曲若干首。谱中不仅记载了曲名，更详细标注了演奏的指法、气息、强弱等要领，是学习泉州弦管不可或缺之教材。其曲调多取材于民间生活，情感真挚，韵味独特，深受海内外华人喜爱。此谱之精抄，旨在传承这一古老艺术，让更多人领略泉州音乐之美。

錦板過雙閨

所

天^一台^似一^一雲^也似^似鎖^也一^一一^一不^似女^似天^似台^也似^似

二^似於^似雲^似下^似鎖^似下^似採^一一^一藥^一一^一人^似未^似知^似一^一去^也似^似

值^二一^一一^一那^一一^一見^一一^一野^似一^一鳥^也一^一一^一說^一

野^一破^二一^一不^一女^似天^一下^似一^一机^一一^一黃^一一^一於^似一^一一^一

鳥^一一^一在^也許^一一^一枝^野一^一上^一一^一宿^也一^一對^似一^一杜^也一^一一^一

一^一一^一許^一一^一處^也一^一啼^也一^一一^一伊^一一^一不^一一^一不^一一^一都^一一^一是^一一^一

為^下一^一春^一一^一不^一女^似歸^一一^一去^一一^一只^一一^一於^似一^一一^一

一^一時^一一^一野^一一^一精^一一^一於^似一^一神^一一^一減^也一^一弓^一一^一鞋^也一^一倒^一一^一拖^一

一^一不^一一^一女^也口^一雲^一一^一鬢^下一^一於^似一^一斜^一一^一敬^也一^一一^一不^一

一^一女^一一^一任^一一^一待^一一^一那^一一^一是^一一^一珠^一一^一串^一一^一羅^下一^一裙^一一^一阮^也一^一无^下一^一

一^一心^一一^一一^一整^一一^一一^一下^一一^一理^一一^一一^一下^一一^一一^一下^一一^一筆^一一^一寫^也一^一封^一

【编者今注】

▲此曲取材古代刘晨、阮肇入天台山采药遇仙女的故事。

▲锁，原本铅笔注音读所。

▲鸟，原本铅笔注为文读音。

▲说，原本铅笔注为文读音。

▲天，原本铅笔注为文读音。

▲鬢，原字缺笔。

書於方寸說亂

思字二下字下惡於寫下起沈只處

一憶張似敵一難於眉沈

只處思似張似敵一未於歸期

朝一朝也暮也暮時時刻刻只都是

不為不女看伊不惱不沈不憂

懶懶計愁愁河河下那不障不

君十於二下時沈不冥日那不障不

思君十於二似一時

相思引過錦板

蓮步六不一女似行似出似

一行到門前遊不到這街

▲相思二字，原本鉛筆注為白读音。

▲张敞，汉代人，曾任京兆尹，夫妻恩爱，经常为妻画眉，传为佳话。

▲画眉，原本铅笔注为文读音。

▲冥，应为暝。

▲此曲取材郭华买胭脂故事。

淺	不	不	忽	也	听	一	見	一	靈	六	土	鷄	一	声	土	不	啼	土	不	五	
伊	不	只	也	都	一	土	是	六	咱	土	緣	不	薄	土	共	也	於	不	五	份	也
下	漓	如	也	下	勸	也	娘	一	子	也	一	也	一	土	六	一	莫	土	傷	也	恨
无	心	土	肝	不	无	土	行	下	止	也	下	耽	不	搁	土	阮	也	只	也	處	也
冤	一	土	家	土	也	一	也	一	也	一	也	一	也	一	也	一	也	一	也	一	也
見	一	德	土	貪	也	酒	也	即	不	會	也	悞	也	了	也	佳	也	期	也	也	下
阮	土	會	也	合	也	也	也	於	也	佳	也	期	也	也	下	於	也	我	也	一	苦
也	一	也	也	酒	也	也	醉	也	不	也	知	也	也	也	也	一	醒	也	也	也	也
於	也	身	也	離	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也
是	不	阮	土	媽	也	親	也	一	拘	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也	也

▲俛呢通，义怎可以。